

Restricted  
Dokument Nr.: 0067-4865.V05  
2019-05-22

# Angaben zu wassergefährdenden Stoffen

V136-4.0/4.2 MW  
V150-4.0/4.2 MW

Mk3, 50 Hz

## Inhaltverzeichnis

<b>1</b>	<b>Einleitung</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Wassergefährdende Stoffe</b> .....	<b>4</b>
2.1	V136-4.0/4.2MW , V150-4.0/4.2 MW .....	4

## 1 Einleitung

In diesem Dokument sind die Mengen und Art der wassergefährdenden Stoffe, wie Öle, Fette und Kühlmittel aufgeführt. Die Daten und Mengen basieren auf die in dem Dokument „Lubrication and Coolant Chart“ (T09 0082-1264.V00 bzw. 0069-1984.V04) maximal vorhandenen Mengen für den jeweiligen Windenergieanlagentyp.

Bei der Einstufung der Wassergefährdungsklasse (WGK) kann wie folgt verfahren worden sein:

- AwSV-H → Einstufung gemäß AwSV Kapitel 2 "Einstufung von Stoffen und Gemischen" oder gemäß AwSV §66 "Bestehende Einstufungen von Stoffen und Gemischen" sowie Herstellerangaben "MSDS"
- S-H → Selbsteinstufung des Herstellers

Die Zusammensetzung der verwendeten Stoffe ist den Sicherheitsdatenblättern entnommen worden. Detaillierte Informationen zu den Stoffen sind den Sicherheitsdatenblättern zu entnehmen.

Bei Art des Umgangs muss zwischen folgenden Arten unterschieden werden, da jeweils unterschiedliche Gesetzgebungen vorliegen:

- Lagern
- Abfüllen und Umschlagen
- Herstellen, Behandeln, Verwenden

### Abkürzungsverzeichnis

1272/2008/EG	CLP Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 über die Einstufung, Kennzeichnung und Verpackung von Stoffen und Gemischen
S-H	Selbsteinstufung des Herstellers
AwSV	Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen
WEA	Windenergieanlage
WGK	Wassergefährdungsklasse
SDS	Sicherheitsdatenblatt (Safety Data Sheet)
AwSV-H	Herstellereinstufung gemäß AwSV

## 2 Wassergefährdende Stoffe

### 2.1 V136-4.0/4.2 MW, V150-4.0/4.2 MW

Einsatzbereich	Handelsname/ Stoffbezeichnung (DMS-Nr. des MSDS)	Menge bei 20°C		V136-4.0/4.2 MW, V150-4.0/4.2MW			Zusammensetzung Bezeichnung (SDS- Abschnitt 3-Chemische Charakterisierung)	Aggregat- zustand (SDS- Abschnitt 9)	Art des Umgang
				AwSV		1272/2008/EG (SDS- Abschnitt 2-Einstufung /Kennzeichnung)			
				WGK	Ein- stufung				
<b>Getriebeöl</b>	<b>Alternative 1 (Winergy)</b> Mobilgears SHC XMP 320 (DMS 0043-8204)	1015	L	2	AwSV-H	Nicht eingestuft	Synthesegrundstoffe und Additive (s. MSDS 1.1)	Flüssig	Verwenden
	<b>Alternative 2 (Winergy)</b> Castrol Optigear Synthetic CT320 (DMS 0043-8197)	1015	L	1	AwSV-H	Nicht eingestuft	Synthetisches Schmiermittel und Additive	Flüssig	Verwenden
	<b>Alternative 3 (ZF)</b> Mobilgears SHC XMP 320 (DMS 0043-8204)	998	L	2	AwSV-H	Nicht eingestuft	Synthesegrundstoffe und Additive (s. MSDS 1.1)	Flüssig	Verwenden
	<b>Alternative 4 (ZF)</b> Castrol Optigear Synthetic CT320 (DMS 0043-8197)	998	L	1	AwSV-H	Nicht eingestuft	Synthetisches Schmiermittel und Additive	Flüssig	Verwenden
<b>Fett/Schmierstoff (zur Schmierung verschiedener</b>	Shell Gadus S5 (DMS 0038-7779)	2	kg	1	AwSV-H	Keine gefährliche Substanz oder Mischung	Schmierfett: Polyolefine, synthetische Ester und Additive - enthält Alkarylamin und Aminophosphat	pastös	Verwenden
<b>Anlagen- komponenten</b>	Klüberplex AG 11-462 (DMS 0043-8195)	2	kg	1	AwSV-H	Keine gefährliche Substanz oder Mischung	Mineralöl. Esteröl Aluminium- Komplexeife Festschmierstoff	pastös	Verwenden
	SKF LGWM 1 (DMS 0043-8211)	8	kg	1	AwSV-H	Keine gefährliche Substanz oder Mischung	Schmiermittel. /Fett.	pastös	Verwenden
	Klüberplex BEM 41-132 (DMS 0043-8182)	2	L	1	AwSV-H	Keine gefährliche Substanz oder Mischung	Mineralöl. Synthetisches Kohlenwasserstoff-Öl Lithium-Spezialseife	pastös	Verwenden
	Klüberplex BEM 41-141 (DMS 0043-8178)	15	kg	1	AwSV-H	Keine gefährliche Substanz oder Mischung.	Mineralöl. Synthetisches Kohlenwasserstoff-Öl Lithium- Spezialseife	pastös	Verwenden

**Angaben zu wassergefährdenden Stoffen**  
**Wassergefährdende Stoffe**

V136-4.0/4.2 MW, V150-4.0/4.2MW									
Einsatzbereich	Handelsname/ Stoffbezeichnung (DMS-Nr. des MSDS)	Menge bei 20°C		Gemäß			Zusammensetzung Bezeichnung (SDS- Abschnitt 3-Chemische Charakterisierung)	Aggregat- zustand (SDS- Abschnitt 9)	Art des Umgang
				AwSV		1272/2008/EG (SDS- Abschnitt 2-Einstufung /Kennzeichnung)			
				WGK	Ein- stufung				
<b>Azimut</b>	<b>Alternative 1: Comer</b> Shell Omala S4 W320 (DMS 0043-7822)	61,6 (8 x 7,7)	L	1	AwSV-H	Keine gefährliche Substanz oder Mischung.	Getriebschmiermittel: Gemisch aus Polyalkylenglykol und Additiven.	Flüssig	Verwenden
	<b>Alternative 2: Bonfigliani</b> Shell Omala S4 W320 (DMS 0043-7822)	73,6 (8 x 9,2)	L	1	AwSV-H	Keine gefährliche Substanz oder Mischung.	Getriebschmiermittel: Gemisch aus Polyalkylenglykol und Additiven.	Flüssig	Verwenden
<b>Hydrauliköl</b>	<b>Alternative 1</b> Mobil DTE 10 Excel 32 (DMS 0027-8080)	250	L	2	AwSV-H	Nicht eingestuft	Grundöl und Additive (s. MSDS 1.1)	Flüssig	Verwenden
	<b>Alternative 2</b> Rando WM 32 (DMS 0043-8223)	250	L	1	AwSV-H	Nicht eingestuft	Hoch raffiniertes Mineralöl	Flüssig	Verwenden
<b>Kühlsysteme</b>	<b>Getriebe &amp; Hydraulik</b> Delo XLC Antifreeze/Coolant - Premixed 50/50 (old name: Havoline XLC) (DMS 0043-8202)	215	L	1	AwSV-H	Einstufung gemäss CLP:Zielorgantoxizität (wiederholte Exposition): Kategorie 2, H373. Enthält: Ethylenglycol	Ethylenglycol und Natriumsalz der 2- thylhexansäure	Flüssig	Verwenden
	<b>Generator &amp; Converter</b> Delo XLC Antifreeze/Coolant - Premixed 50/50 (old name: Havoline XLC) (DMS 0043-8202)	282	L	1	AwSV-H	Einstufung gemäss CLP:Zielorgantoxizität (wiederholte Exposition): Kategorie 2, H373. Enthält: Ethylenglycol	Ethylenglycol und Natriumsalz der 2- thylhexansäure	Flüssig	Verwenden